

ELISA SHUA DUSAPIN - SEDEF ECER - JOSÉ MANUEL FAJARDO  
CORÉE / SUISSE TURQUIE ESPAGNE

LILIA HASSAINE - NADIA NAKHLÉ - JAMES NOËL  
FRANCE FRANCE / SYRIE / LIBAN HAÏTI

ATIQ RAHIMI - GABRIELA TRUJILLO  
AFGHANISTAN FRANCE SALVADOR / FRANCE

MUSIQUES MÉTISSES PRÉSENTE

# LITTÉRATURES MÉTISSES

du 30 MAI au 5 JUIN 2022  
EN CHARENTE

RENCONTRES  
LITTÉRAIRES

TOUT PUBLIC  
ET SCOLAIRES

8 AUTEURS  
INVITÉS

[www.musiques-metisses.com](http://www.musiques-metisses.com)



*Cultivez  
votre curiosité!*



CHARENTE  
LE DÉPARTEMENT



Le CITO (Centre Interdépartemental de la Création d'Imagerie et de Tirage)



# ÉDITO

Prévert n'a qu'à bien se tenir !

Un « trésor national » turc. Un fabricant de cannes londonien. Un pyromane adolescent. Un porteur d'eau à Kaboul. Une danseuse roumaine et un cuisinier espagnol à Paris. Une costumière belge et des acrobates russes à Vladivostok. Une enfant-louve au Salvador.

Un poète haïtien témoin d'un tremblement de terre. Un bédeiste français en Corée. Un journaliste otage de l'ETA. Des salles de jeux à Tokyo.

Les mots empêchés d'une petite fille « bizarre ». Des paons sur une île croate. Un cheval de feu. Un joueur de oud. Une pierre de patience...

Des galions dans le port de La Havane au XVII<sup>ème</sup>. Un couple algérien exilé dans la banlieue parisienne des années 60. Notre XXI<sup>ème</sup> siècle, ses réseaux sociaux, son brexit...

Hülya, Héra, Marina, Zaza. Daniel et Amir, Amel et Bacem, Bernard et Amore, tant et tant d'autres... Emigrés, déplacés, natifs et autochtones, tous citoyens du monde, tous sortis des pages et des imaginaires des huit auteur(e)s invité(e)s pour ces Littératures Métisses 2022...

**BERNARD MAGNIER**  
PROGRAMMATEUR LITTÉRAIRE

# ELISA SHUA DUSAPIN

## CORÉE / SUISSE



© Romain Guélat

Née en 1992 d'un père français et d'une mère sud-coréenne, **Elisa Shua Dusapin** grandit entre Paris, Séoul et Porrentruy. Diplômée en 2014 de l'Institut littéraire suisse de Bienne (Haute École des Arts de Berne), elle se consacre à l'écriture et aux arts de la scène.

### Liens

- <https://www.editionszoe.ch/livre/les-billes-du-pachinko>
- <https://www.editionszoe.ch/livre/vladivostok-circus>



### Bibliographie (non exhaustive)

- **Vladivostok Circus**, Éditions Zoé, 2020
- **Les Billes du Pachinko**, Éditions Zoé, 2018
- **Hiver à Sokcho**, Éditions Zoé, 2016



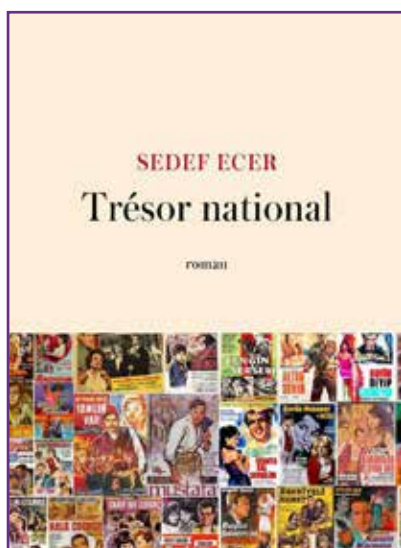
# SEDEF ECER TURQUIE



© Brigitte Baudesson

## Lien

- <https://www.youtube.com/watch?v=YxzhP3CiwY>



## Bibliographie

- **Trésor National**, Rivages, 2021

# JOSÉ MANUEL FAJARDO

## ESPAGNE



Né à Grenade en 1957, **José Manuel Fajardo** est journaliste et historien de formation. Il a vécu au Pays basque, en France et au Portugal. Il est l'auteur, entre autres, de *Lettre du bout du monde* et *L'Eau à la bouche*, ainsi que d'essais historiques. Il est le traducteur de Céline et Proust en espagnol.

© Daniel Mordzinsky

### Lien

- <https://www.youtube.com/watch?v=qPTLs8197dU>



### Bibliographie (non exhaustive)

- **Haine**, Éditions Métailié (coll. Bibliothèque hispanique), 2021
- **L'eau à la bouche**, Le Seuil, réédition 2015
- **Les démons à ma porte**, Éditions Métailié, 2002
- **Les Imposteurs**, Éditions Métailié, 2000
- **Lettre du bout du monde**, Flammarion, 1998

# LILIA HASSAINE

## FRANCE



© Gallimard

### Lien

- <https://www.mollat.com/videos/lilia-hassaine-soleil-amer>

Née en 1992, **Lilia Hassaine** est journaliste et romancière. Après de brillantes études littéraires, elle intègre en 2013 l'Institut français de presse dont elle sort major. Elle a travaillé pour Le Monde, Le Parisien et participe à l'émission «Quotidien» sur TMC. Elle a été lauréate du «Prix santé et citoyenneté» pour son web-documentaire *De mère contre le cancer* en 2014. *Soleil Amer* est son deuxième roman.



### Bibliographie

- *Soleil Amer*, Gallimard, 2021
- *L'Oeil du Paon*, Gallimard, 2019

# NADIA NAKHLÉ

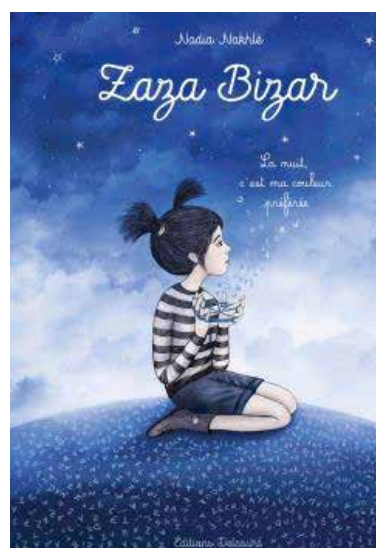
## FRANCE / SYRIE / LIBAN



© David Chantoiseau

### Liens

- <https://www.youtube.com/watch?v=lszsC7b8rj4>
- <https://www.youtube.com/watch?v=dbsqhrhw0o>
- [https://www.youtube.com/watch?v=XHFzRbW\\_QPw](https://www.youtube.com/watch?v=XHFzRbW_QPw)



### Bibliographie

- **Zaza Bizar**, Delcourt, 2021
- **Les Oiseaux ne se retournent pas**, Delcourt, 2020

# JAMES NOËL

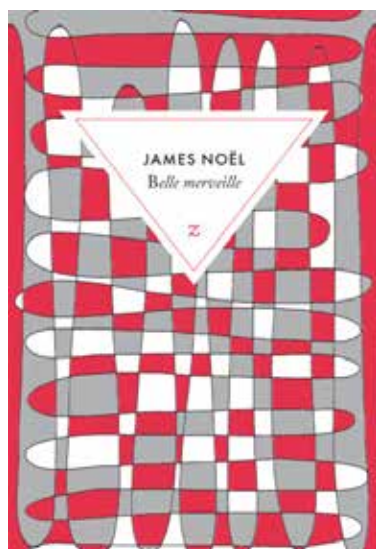
## HAÏTI



© Francesco Gattoni

### Lien

- <http://www.littafcar.org/auteurs/23/noel-james>



### Bibliographie (non exhaustive)

- **Brexit** suivi de **La Migration des murs**, Diable Vauvert, 2020
- **Belle merveille**, Éditions Zulma, 2017
- **Cheval de feu**, Le Temps des cerises, 2014
- **Le Pyromane adolescent**, Mémoire d'encrier, 2013
- **Kana Sutra**, Vents d'Ailleurs, 2011
- **La fleur de Guernica**, Vents d'Ailleurs, 2010
- **Des poings chauffés à blanc**, Éditions Bruno Doucey, 2010
- **Le Sang visible du vitrier**, Vents d'ailleurs, 2009



# ATIQ RAHIMI

## AFGHANISTAN / FRANCE



Né en 1962 à Kaboul, **Atiq Rahimi** vit et travaille aujourd'hui à Paris. Il a fait ses études au lycée franco-afghan Estiqlal de Kaboul. En 1984, il quitte l'Afghanistan pour le Pakistan à cause de la guerre, puis demande et obtient l'asile politique en France. Son premier roman écrit en français, *Syngué Sabour*, obtient le prix Goncourt en 2008, et en 2013, Atiq Rahimi l'adapte au cinéma avec Golshifteh Farahani dans le rôle principal.

©

### Lien

- <https://www.youtube.com/watch?v=l-qlXVtqLVA>



### Bibliographie (*non exhaustive*)

- *L'Invité du miroir*, P.O.L., 2020
- *Maudit soit Dostoïevski*, P.O.L., 2011
- *Syngué sabour*, P.O.L., 2008
- *Terre et Cendres*, P.O.L., 2000

# GABRIELA TRUJILLO

## SALVADOR / FRANCE



© Francesca Mantovani

### Lien

- <https://vimeo.com/321485418>

Née au Salvador pendant la guerre civile, **Gabriela Trujillo** a grandi entre l'espagnol et le français. Arrivée à Paris à l'âge de 17 ans, elle a étudié l'histoire de l'art et le cinéma, travaillé dix ans à la Cinémathèque française avant de prendre la direction de celle de Grenoble. Roman d'apprentissage où le merveilleux aide à fuir la violence, *L'Invention de Louvette* acte le choix du français comme langue de l'intime.

### Bibliographie (*non exhaustive*)

- *L'Invention de Louvette*, Verticales, 2021
- *Marco Ferreri, le cinéma ne sert à rien*, Capricci Éditions, 2021

gabriela  
trujillo

cales



L'invention  
de louvette

# PROGRAMME

## RENCONTRES HORS LES MURS

Planning à venir

En partenariat avec le Service Départemental de la Lecture

### Rencontres déjà planifiées

**Vendredi 3 juin - 12h00**

avec [Sedef Ecer](#)

@ Théâtre-Scène Nationale d'Angoulême

**Samedi 4 juin - 11h**

avec [Nadia Nakhlé](#)

@ Librairie Lilosimages, Angoulême

---

Pendant les trois jours du festival **Musiques Métisses**, les rencontres seront organisées au **Jardin**, sur la scène de la **Caravane** et au **Cinéma de la Cité**. Elles seront accompagnées des lectures musicales de la compagnie Artéfa.

---

Retrouvez bientôt le programme complet des rencontres littéraires sur [www.musiques-metisses.com/litteratures-metisses/](http://www.musiques-metisses.com/litteratures-metisses/)

**CHARENTE**  
LE DÉPARTEMENT

### OUVERTURE FESTIVAL

Vendredi 3 juin : 18h30 - 2h

Samedi 4 juin : 16h - 2h

Dimanche 5 juin : 16h - 0h

Esplanade des Chais Magelis - Angoulême

### CONTACT

Caroline Brasseur

[caroline@musiques-metisses.com](mailto:caroline@musiques-metisses.com)

05 45 95 43 42